

## 將盂蘭勝會列入非物質文化遺產清單

背景： 民政事務局局長曾德成先生最近在立法會會議上提出成立工作小組全面檢視申請非物質文明的可能。聯合國教科文組織的《保護非物質文化遺產公約》（《公約》）已經生效及適用於香港，目的是要保護瀕危的非物質文化遺產，以保存文化多樣性。香港政府現正按《公約》要求，策劃全港性的非物質文化遺產普查，以建立香港的非物質文化遺產資料庫。政府將會委任本地專家學者進行普查工作，範圍將會涵蓋新界各區的傳統節慶和打醮活動。待非物質文化遺產清單制訂後，政府會把其中具有重要文化意義的項目，申請列為國家級非物質文化遺產，以及考慮是否進一步向聯合國教科文組織提出申報。政府會繼續推行相關的措施，加強本地非物質文化遺產的研究、保護、教育、傳承和推廣工作。

香港（中西區）保存了一些傳統的節目和富地方色彩的活動，例如「盂蘭勝會」。本港多處都有盂蘭勝會，西環盂蘭勝會是由多位熱心的潮州同鄉 1964 年發起的，以平安吉祥、紀念祖先、超渡亡魂。盂蘭勝會儀式隆重，活動內容包括設壇誦經超度亡靈、上演潮劇、競投福物、派發平安米等。勝會富有潮州文化元素，從潮劇、潮州食品、潮州語言，以至潮式紙紮工藝等。

「盂蘭」的真正意義與緣起，是孝順父母、長憶報答父母恩情，正正體現中華文化的優秀面。盂蘭勝會不但充滿傳統特色，亦為潮人提供聯系鄉情、互賀成就，交流事業經驗的機會，具政治經濟內涵。勝會豐富的元素使人們接踵而來，每年勝會均人山人海。由此可見，盂蘭勝會有資格被定為非物質文化遺產。

然而，隨著社區的現代化發展，新一代潮州人跟本地人日漸同化，甚至連帶潮語亦未能掌握，而家族式的潮州店舖不斷減少，整個潮州盂蘭會的文化體系將要面對嚴峻的挑戰。

問題：

1. 為何政府委任專家學者普查的範圍只涵蓋新界各區的傳統節慶和打醮活動，而非全港性普查？
2. 政府以甚麼準則決定是否將一項目列入非物質文化遺產清單？

動議：

1. 建議民政事務局作全港性普查以全面檢視本港非物質文化遺產。
2. 建議將盂蘭勝會列入非物質文化遺產清單，並考慮申請列為國家級非物質文化遺產及向聯合國教科文組織提出申報，以保護及推廣盂蘭勝會的文化。

提交人：李志恒

陳捷貴

陳財喜

陳特楚

二零零八年六月十八日

## 將盂蘭勝會列入非物質文化遺產清單

### 民政事務局的回覆:

聯合國教育、科學及文化組織的《保護非物質文化遺產公約》(以下簡稱《公約》)於二〇〇六年四月正式生效。由於中國是締約國，公約亦適用於香港。按公約規定，各締約國應擬定一份非物質文化遺產清單，使其領土上的非物質文化遺產得到確認和保護。非物質文化遺產清單是為符合《公約》的要求而進行。《公約》第二條明確界定：「非物質文化遺產指被各社區、群體或有時為個人視為其文化遺產組成部分的各種社會實踐、觀念表達、表現形式、知識、技能以及相關的工具、實物、手工藝品和文化場所。」《公約》第二條並指出非物質文化遺產包括五方面：「口頭傳說和表述，包括作為非物質文化遺產媒介的語言；表演藝術；社會風俗、禮儀、節慶；有關自然界和宇宙的知識及實踐；傳統的手工藝技能」。

因此，香港的非物質文化遺產清單，將按《公約》定下的準則和範圍編製。而政府亦即將進行的全港性非物質文化遺產普查，範圍將涵蓋全港十八區的非物質文化遺產。

(二〇〇八年七月七日收到)

中西區區議會秘書處

二〇〇八年七月